



giro.com

www.giromagny.fr

Le mot du maire

Validé par le Conseil municipal, autorisé par les services de l'Etat, un système de vidéoprotection a été mis en service à Giromagny - Vidéoprotection et non vidéosurveillance, car cette installation est avant tout un outil de prévention et non de répression. Protection des habitants et des visiteurs sur les espaces publics, protection des équipements et des bâtiments. L'installation d'un tel dispositif est strictement encadrée de façon à respecter la vie privée. Les images sont enregistrées dès qu'un mouvement est détecté : passage de voitures, de piétons...

Elles sont automatiquement détruites au bout d'un mois. Peu de personnes sont autorisées à visionner les images. La gendarmerie est habilitée à demander copie des événements enregistrés et pouvant être utiles à la poursuite d'une enquête. Les différentes incivilités et dégradations nous ont conduits à étudier cette installation en lien avec les services de la gendarmerie et de l'Etat. Nous savons que les caméras ne résoudre pas tout mais leur efficacité a été prouvée.

Jacques COLIN

Conseil Municipal d'Adolescents

EN JUIN, SAVOUREUSE PROPRE ET VISITE DU SÉNAT

L'opération Savoureuse Propre s'est déroulée le 8 juin avec les Pêcheurs de l'AAPPMA (Association Agréée pour la Pêche, la Protection du Milieu Aquatique). La vingtaine de participants s'était répartie en deux groupes pour nettoyer la rivière. Le premier groupe qui est parti de la passerelle des Pêcheurs jusqu'à la place du marché est celui qui a ramassé la plus grande quantité de déchets (plastiques, bouteilles en verre et en plastique, canettes et une chaise). La place du marché (derrière les anciens éco-points) reste le point critique. Le second groupe est parti du pont de l'avenue de Schwabmünchen jusqu'au niveau de l'ancienne gare. Là aussi les déchets plastiques et des canettes ont été ramassés, ainsi qu'une fenêtre vitrée et un bidon de 10 litres. Globalement, il y a **moins de déchets par rapport aux années précédentes**, mais il faut continuer de sensibiliser parce que **la rivière n'est pas une poubelle** : ces déchets empoisonnent certaines espèces aquatiques et finissent à la mer. Les pêcheurs ont noté qu'il y avait moins de poissons dans la rivière malgré un récent alevinage.



Le déplacement à Paris le 11 juin a permis aux Jeunes élus et leurs accompagnateurs de découvrir la Capitale en bateau mouche et d'être **accueillis au Sénat par M. Cédric PERRIN**, Sénateur du Territoire de Belfort. Le groupe a eu droit à une **visite guidée** de cette Institution, haut lieu du Pouvoir et de l'Histoire de France, avant d'assister dans l'Hémicycle au débat et au vote d'un article de la Loi Santé présidés par M. Gérard LARCHER, puis aux questions au Gouvernement avec les réponses du Premier Ministre Edouard PHILIPPE.



Alphonse MBOUKOU

Hommage à Jean Borgo

Le nombre de tes responsabilités et **engagements au sein de la commune de Giromagny** est impressionnant. On pourrait penser que, enfant d'immigrés, tu voulais prouver encore ton appartenance à la France, toi qui n'avais plus rien à justifier, toi qui, résistant français, as subi l'arrestation, **l'internement dans les camps nazis** à la fin de la 2^{ème} guerre mondiale. Tout naturellement, tu étais investi dans les **sociétés patriotiques, mémorielles et d'anciens combattants**. Tu es resté longtemps un des piliers de l'**Union Sportive de Giromagny, section football** : dirigeant, entraîneur, arbitre. Tu as apporté ton aide, souvent en prenant des responsabilités chez les secouristes, dans l'association des **Amis de Schwabmünchen**. Elu **conseiller municipal**, tu as été **délégué aux sports** et tu as travaillé avec les membres du conseil d'administration du **Comité Communal d'Action Sociale**. Et puis, tu as été **la mémoire vivante pour nos jeunes conseillers** du conseil des adolescents. Il n'est pas facile d'expliquer les faits il n'est pas facile d'expliquer pourquoi il faut se souvenir. Tu l'as fait simplement ; je ne te remercierai jamais assez pour ces moments-là, émouvants mais tellement efficaces.

Jacques COLIN

Inauguration de l'orgue Verschneider

DIMANCHE 1^{ER} SEPTEMBRE

Lorsqu'un élément du patrimoine de notre cité et de son histoire revient à la vie, c'est toujours un événement. C'est le cas pour l'orgue Verschneider de l'église Saint-Jean-Baptiste. **Monument historique abandonné** depuis les années 1970, l'orgue a été restauré par le **facteur d'orgue Hubert Brayé**.

Ce travail a duré un peu **plus de 16 mois**. Maître d'ouvrage pour cette entreprise, la commune a travaillé avec les Amis de l'orgue, Orgalie et leur Président Jean-Jacques Griesser.

Les financements proviennent de l'État (DRAC), du Département (Orgalie), des Amis de l'Orgue de Giromagny, de SAS Albert De Monaco, de la ville de Schwabmünchen et de la commune de Giromagny. La réception des travaux, avec le maître organologue Christian Lutz est prévue le 3 juillet.

L'inauguration aura lieu le 1^{er} septembre : Bénédiction de l'instrument par Monseigneur Dominique Blanchet, Evêque de Belfort-Montbéliard, **en préambule de l'office religieux, à 10h**.

Au cours de l'office, l'orgue sera mis à l'honneur et deux organistes parisiens seront à la console : Eric Lebrun et Marie-Ange Leurent. L'après-midi à **17h, concert d'inauguration** en partenariat avec le festival des orgues de Masevaux. Eric Lebrun et Marie-Ange Leurent se retrouvent pour interpréter des œuvres rares ou emblématiques pour deux organistes.

L'Ensemble vocal Canta Nova Saar de Saarbrücken dirigé par Bernhard Schmidt sera associé à cet événement festif (entrée libre). Les Amis de l'Orgue et Orgalie ont prévu également d'autres concerts en septembre et octobre afin de redécouvrir l'orgue Verschneider.



Jacques COLIN

Conduite – Remise à niveau

Pour les plus de 65 ans, le CCAS de la commune de Giromagny propose une remise à niveau de leurs **connaissances du code de la route** et une **sensibilisation à l'impact du vieillissement sur la conduite automobile**.

Plusieurs objectifs sont visés :

- Actualiser et renforcer les connaissances du code de la route
- Préserver l'autonomie
- Maintenir ou regagner sa confiance au volant
- Adopter de nouvelles habitudes pour sécuriser sa conduite
- Sensibiliser sur les risques routiers et l'impact du vieillissement
- Connaître les nouveaux équipements des véhicules

Programme : une réunion d'information et 4 Ateliers de 2h30 les mardis après-midi à partir du 10 septembre en Mairie de Giromagny.

La participation aux ateliers est gratuite.

Possibilité d'ajout d'une session de conduite de 30 minutes (25€/participant).

Inscription à l'accueil de la mairie ou en appelant au 03 84 27 14 18.

Marie-Françoise BONY

EcoLoustics

Dans le cadre du concours EcoLoustics 2019, le jeudi 6 juin à la salle des fêtes de Giromagny, les enfants des classes de CM1/CM2 de l'École L'homme-Benoît ont présenté leurs travaux et reçu leurs récompenses et un diplôme personnalisé en présence

du Président de Territoire d'Énergie, Yves BISSON, des représentants de l'Académie et d'EDF et d'élus intercommunaux et communaux.

Marie-Françoise BONY



Revitalisation Centre Bourg



• Un nouvel interlocuteur pour vous aider dans votre projet de rénovation

Olivier Schmitt a été recruté par la Communauté de Communes des Vosges du Sud pour une période de 3 ans (mars 2019 - mars 2022) dans le cadre de l'opération de revitalisation Centre Bourg. Cette opération, qui concerne les communes situées sur le territoire de l'ex-CCHS, est orientée sur 2 axes majeurs : l'Habitat et le Commerce - Aménagement de l'espace public. M. Schmitt a un rôle de coordination entre les différents projets rattachés à ces 2 axes, dans une logique de redynamisation optimisée de notre territoire.

Concernant l'habitat, Olivier Schmitt est votre **interlocuteur privilégié** pour vous renseigner sur l'Opération Programmée d'Amélioration de l'Habitat et faciliter le lien avec Catherine Simon du cabinet URBAM Conseil, qui vous accompagne dans votre **projet de rénovation** et vous aide à monter les dossiers d'aides. Cet **accompagnement gratuit** vous permet d'optimiser votre dossier. En plus des **aides nationales de l'ANAH**, la commune de Giromagny a choisi de **favoriser davantage la rénovation pour les façades et la remise sur le marché des logements vacants** sur un périmètre privilégié.

Pour obtenir plus de renseignements, vous pouvez contacter Olivier SCHMITT au 03.84.27.62.15 ou par mail : olivier.schmitt@ccvosgesdusud.fr

..... Elise LAB



• OPAH, exemple d'une famille qui accède à la propriété et rénove grâce aux aides financières

Une famille de 3 personnes se renseigne sur les aides en début d'année 2017 et dépose son dossier en décembre 2017. Son dossier est accordé en juin 2018, les travaux effectués en avril 2019 et la visite de fin de chantier en juin 2019.

«Sans l'OPAH, nous n'aurions pas pu rénover cette maison qui était très dégradée». Pour être habitable, la maison nécessitait d'être rénovée en totalité. Des travaux de remplacement de toiture ont été réalisés, de réfection de planchers, de menuiseries, d'isolation complète, d'électricité, de sanitaires, de chauffage.»

Au regard de l'étiquette énergétique G constatée avant travaux (consommation énergétique de plus de 1000 kWh/m²/an), le cabinet URBAM CONSEIL a préconisé d'isoler l'ensemble des parois opaques et d'installer une VMC et un chauffage performants.

Le projet permet un gain énergétique de 86%, pour atteindre une étiquette D après travaux. Le cabinet URBAM CONSEIL a accompagné le ménage administrativement et techniquement tout au long de l'élaboration du dossier de demande de subventions. De plus, une mission complète de Maîtrise d'œuvre a été réalisée.

Pour ces travaux d'un coût de 80 456€, le total des aides s'élève à 32 300€, soit plus de 40% du coût total de l'opération.

..... Catherine SIMON – Urbam Conseil



Aides à la rénovation des logements

L'Opération Programmée d'Amélioration de l'Habitat (O.P.A.H.) a débuté sur le territoire de la Communauté de Communes pour six années (2016-2021).

Des crédits sont disponibles, ils permettent d'aider, les propriétaires occupants, mais également les réhabilitations de logements destinés à la location après travaux.

URBAM CONSEIL est l'équipe qui se tient à votre disposition pour vous informer, vous conseiller, vérifier la recevabilité de votre demande.

Vous pouvez sans aucun engagement demander l'intervention gratuite de ses techniciens.

Catherine SIMON est l'animatrice de l'opération, contactez-la au : 03 29 64 45 10 ou au 06 70 16 15 04

Propriétaires, renseignez-vous à l'une ou l'autre de ces permanences, les mercredis et samedis, à la Mairie de Giromagny (bureau des Adjoints*) :

2019

- **Mercredi 10 juillet :** de 13h00 à 15h00 à la Mairie de Giromagny,
- **Mercredi 4 septembre :** de 13h00 à 15h00 à la Mairie de Giromagny,
- **Samedi 21 septembre :** de 10h00 à 12h00 à la Mairie de Giromagny,
- **Mercredi 9 octobre :** de 13h00 à 15h00 à la Mairie de Giromagny,
- **Samedi 26 octobre :** de 10h00 à 12h00 à la Mairie de Giromagny,
- **Mercredi 6 novembre :** de 13h00 à 15h00 à la Mairie de Giromagny,
- **Samedi 23 novembre :** de 10h00 à 12h00 à la Mairie de Giromagny,
- **Mercredi 4 décembre :** de 13h00 à 15h00 à la Mairie de Giromagny,

(*les permanences des 10 juillet et 4 septembre se dérouleront exceptionnellement dans la petite salle de réunions située dans l'aile droite de la Mairie au RDC)

Les partenaires de l'opération :



Rénovez, vous êtes aidés

Conseils gratuits - Subventions exceptionnelles

Compte-Rendu du Conseil Municipal du 23 mai

17 élus sont présents, 2 représentés et 4 absents.

Avant le début du conseil municipal, les élus procèdent au tirage au sort des jurés d'assises pour l'année 2020.

Le premier point concerne l'attribution des **subventions aux associations** (voir tableau). Le montant global des subventions pour les associations d'environ 39 000€ reste **équivalent aux années précédentes**, ce qui est adopté à l'unanimité.

Le point suivant traite du **programme des travaux forestiers**, avec notamment l'entretien du chemin forestier du Phanitor, l'entretien du parcellaire, l'élagage sur la route du Querty, ainsi que la décision de vendre la parcelle 24 en bloc et sur pied. Le conseil municipal vote à l'unanimité pour ce programme.

Ensuite, Monsieur le Maire propose de revoir les **tarifs communaux**, avec l'instauration d'une caution de 500€ pour

la location de la salle des fêtes de la mairie, d'un tarif à la journée (hors week-end) pour la location de l'Espace de la Tuilerie et d'un tarif à la journée de 150€ pour la location de salles au Fort Dorsner. Les tarifs proposés sont adoptés à l'unanimité.

Puis, le Conseil Municipal vote à l'unanimité en faveur de la signature d'une **convention avec le Centre de Gestion** pour la prise en charge des **contrôles d'agrès sportifs communaux**.

Ensuite, Le conseil municipal renouvelle à l'unanimité l'adhésion pour 5 ans de la commune au processus de **certification PEFC** (gestion durable de la forêt) de la forêt communale.

Lors du point suivant, Monsieur le Maire propose de s'opposer à l'encaissement des recettes des ventes de bois par l'Office National des Forêts en lieu et place de la commune, car ce système entrainerait un retard de trésorerie qui pourrait nuire au bon fonctionnement de la commune, sans améliorer au long terme la trésorerie de l'ONF. Le conseil municipal à l'unanimité soutient la proposition du Maire.

Pour finir, le conseil municipal vote à l'unanimité en faveur d'une **motion de soutien aux employés de Général Electric**.

..... Elise LAB

SUBVENTIONS 2019

Associations sportives

Amicale de Gymnastique	1 500 €
Association Boulistes	300 €
Société de Pêche	800 €
USG - Tennis	1 100 €
USG - VTT	1 700 €
USG - Handball	900 €
Club Pongiste	1 000 €
FC Giro/Lepuix	3 500 €
Boxe Française	800 €
Giromagny Volley Ball	1 000 €
TOTAL 1	12 600 €

Associations culturelles

AHPSV	150 €
Giro. Scrap	450 €
Harmonie de Giromagny	2 400 €
Amis de Schwabmünchen	900 €
Association du Fort Dorsner	1 200 €
Les amis de l'Orgue de Giromagny	450 €
ASCIMEG	200 €
Transhumance et Traditions	1 000 €
Traces Communes	200 €
Choc Memory	350 €
TOTAL 2	6 950 €

Utilisation du Cossec et sport

USG Handball	3 164 €
Club Pongiste	32 €
FC Giro/Lepuix	720 €
Giromagny Volley Ball	1 480 €
Subventions pour sportifs sélectionnés au niveau national	800 €
TOTAL 3	6 196 €

Associations patriotiques

UNC - AFN	120 €
UNADIF	200 €
Médaillés Militaires	120 €
Jeunesse et Relayeurs	200 €
Souvenir Français	200 €
TOTAL 4	840 €

Associations à caractère social

Association des Locataires territoire habitat	150 €
Association Familiale du canton de Giromagny	250 €
Fmath	200 €
TOTAL 5	600 €

Ecole de musique Amicale du personnel

ACV Ecole de musique	2 350 €
Amicale du personnel	2 240 €
TOTAL 6	4 590 €

Autres

GiroKids	500 €
Comité des fêtes	1 000 €
Clique Jeanne d'Arc de Lepuix	120 €
Résistance et Déportation	100 €
Prévention routière	100 €
Amis de Schwabmünchen (séjour Jeunes)	600 €
Association hippique des Prés Heyd	400 €
Comité des Sports	1 400 €
Les Giro malins	700 €
Territoire sport nature	300 €
Les Lieutenants de Louveterie	300 €
TOTAL 7	5 600 €

Subventions exceptionnelles

Exceptionnelle Fort en musique	1 000 €
Activités échanges franco-allemands des Amis de Schwabmünchen	300 €
Club Alpin Français Ballon d'Alsace	250 €
TOTAL 8	1 550 €

TOTAL GÉNÉRAL 38 926 €

Tribune libre

MADAME NATURE

Voilà, encore cette année

La tonte est raisonnée

La nature est préservée

Soyez en vite remerciés.

La pelouse est une prairie

Magnifiquement fleurie

R'gardons ce charme bucolique

Toutes ces plantes vivaces rustiques

Belles floraisons éphémères,

De jaunes coucou-primevères,

Pissenlits ou pâquerettes

Silène, lamier, violettes

Bleuets ou belle véronique

Bref, un régal féérique.

Doux mélange d'herbes et de fleurs,

Agréables, subtiles odeurs,

Ce décor est habité :

P'tites Bêtes se sont invitées.

Ce beau tableau vit au son

Du doux cricri des grillons.

Règnent les jolis papillons,

Butine le gros, gros bourdon,

Imité par les abeilles

Cherchant le nectar à miel.

Volent les insectes, coccinelles

Se promènent les sauterelles,

Criquets, scarabées, d'moiselles

Petites chenilles vertes poilues

Ou bien les brunes toutes velues,

Les escargots, mais aussi

Petites araignées, fourmis...

Sans oublier les tourterelles,

P'tits moineaux et hirondelles.

Un vrai royaume idyllique :

Faune et flore, juste magnifique

Surtout point ne dérangeons

Belle Dame Nature, admirons

Oh oui, surtout respectons

Belle Dame Nature, remercions.

Marie-Thérèse

InFORTmation



Le 31 mai dernier, l'Association du Fort Dorsner et la Municipalité de Giromagny se sont vu remettre le «**Prix de l'Association VAUBAN** pour des initiatives en faveur de l'œuvre de Vauban, de ses prédécesseurs et de ses successeurs». Cette récompense valorise les travaux de rénovation, mais également les différentes ouvertures au public et les actions de valorisation de notre patrimoine. Le travail des bénévoles qui se relayent depuis 30 ans est ainsi justement reconnu. Des travaux d'un montant de 27 000€ pour la sécurisation du circuit de visite ont été réalisés. Ils sont financés par la commune, subventionnés

par le Département avec une aide de l'Association du Fort Dorsner.

Si vous souhaitez découvrir (ou redécouvrir) ce monument, profitez des différentes **ouvertures estivales**. A compter du 3 juillet, l'équipe du Fort vous accueillera **chaque mercredi et dimanche après-midi de 14h à 18h** (dernière entrée à 17h15). Le circuit-visite s'agrandit cette année avec l'accès à 2 abris-

traverse et une plateforme d'artillerie. 4€ par personne de +12 ans, Gratuit pour les -12 ans. **1 entrée gratuite pour une entrée payante sur présentation de ce Giro.com.**

Des **visites de nuit à la lampe à pétrole** sont également organisées les samedis 13 et 27 juillet, ainsi que les 10 et 24 août. Réservation obligatoire au 06 72 56 42 70. 3€ pour les 3-12 ans, 5€ pour les +12 ans. Enfin, la seconde édition du Festival Fort en Musique aura lieu du 15 au 18 août (voir encadré). 12 à 18 € la place, 36 à 60 € le pass 4 jours.

..... Lucile GRILLON

Des échanges interculturels très festifs et enrichissants

Réduire les distances culturelles grâce au partage et à la découverte de l'autre, faire de la diversité une richesse, tels sont les messages que les organisateurs de ces rencontres interculturelles dénommées «D'Ici et D'Ailleurs» souhaitent faire passer depuis la première édition de juin 2018.

La 2^{ème} édition, organisée sur deux jours, a attiré moins de monde qu'en 2018, mais a permis aux participants de découvrir la richesse culturelle aux différents stands et de partager des moments de convivialité autour d'une belle tablée pendant l'auberge espagnole et le concert de musique de Karakoroum samedi soir, d'esquisser des pas de danse au rythme du «pigeon vole» avec groupe congolais Stras'live ou de danse «musette» aux airs d'accordéon de mon Maire dimanche après-midi.

Malgré la faible fréquentation du public, les participants ont beaucoup apprécié les échanges et les moments de partage avec les uns et les autres. Les organisateurs ont déjà pensé à la 3^{ème} édition programmée cette fois le 26 septembre 2020.

..... Alphonse MBOUKOU

Envol Création

Comme chaque année afin de valoriser l'artisanat dans le massif des Vosges, l'Atelier Envol Création propose une boutique de créateurs durant tout l'été 2019.

Curieux de découvrir l'artisanat local ou de réaliser une pièce en céramique de vos mains... n'hésitez pas à venir pousser la porte de l'atelier ou venir toucher la terre.

Renseignements :
www.envolcreation.com

Ouvert du mardi au vendredi de 14h à 17h et le samedi de 10h à 12h et de 14h à 17h (fermé le lundi et dimanche).

..... Marylène SWIETEK



Champions de France

Les footballeurs de l'ASCIMEG (Association Sportive et Culturelle de l'IME de Giromagny) viennent de décrocher le Titre de **Champions de France de Football à 7 dans la catégorie jeunes BCD** (jeunes de 16 à 20 ans) de la Fédération Française Sport Adapté. Ce titre de Champion de France est le 3^{ème} pour l'ASCIMEG. La compétition s'est déroulée à Coulommiers et a réuni une quarantaine d'équipes sur l'ensemble des catégories.

..... Olivier SCHNOEBELEN

Canicule

Les températures enregistrées pendant les mois de Juillet et Août risquent d'être élevées.

En cas de fortes chaleurs :

- **Evitez de sortir à l'extérieur aux heures les plus chaudes**

- **Fermez les volets des façades exposées au soleil**

- **Buvez régulièrement sans attendre d'avoir soif (au moins 1,5l d'eau par jour).**

Si vous êtes âgés de plus de 65 ans et si vous souhaitez un accompagnement de la commune, appelez le **03 84 27 14 18** pour donner vos coordonnées.

Giropratique

Gendarmerie :	03 84 29 30 17
Mairie :	03 84 27 14 18
Pompiers :	18
SAMU :	15
ENEDIS :	09 72 67 50 90
GrDF :	08 00 47 33 33
Syndicat des eaux :	03 84 29 50 19
CCVS assainissement :	03 84 27 15 98
Pharmacie de garde :	3237
Médecin de garde :	3966

Contacts internet à disposition :
mairie@giromagny.fr

En juillet

Jeudi 4	Sacs jaunes de tri sélectif
Samedi 6 et dimanche 7	Trophée interrégional jeunes VTTistes Fort Dorsner et bike park
Mercredi 10	Permanence OPAH – De 13h à 15h Petite salle de réunion Permanence du conciliateur de justice De 14h à 17h – Bureau des adjoints
Samedi 13	Feux d'artifice – A partir de 19h Stade E. Travers
Mardi 16	Déchèterie mobile – De 12h à 19h Parking du Stade E. Travers
Jeudi 18	Sacs jaunes de tri sélectif
Mercredi 24	Permanence du conciliateur de justice De 14h à 17h – Bureau des adjoints

En août

Jeudi 1^{er}	Sacs jaunes de tri sélectif
Mercredi 7	Permanence du conciliateur de justice De 14h à 17h – Bureau des adjoints
Lundi 12	Déchèterie mobile – De 12h à 19h – Parking du Stade E. Travers
Du jeudi 15 au dimanche 18	Fort en musique – Fort Dorsner
Samedi 17	Sacs jaunes de tri sélectif
Dimanche 18	Fête du Ballon – Dèmeineurs- Ballon d'Alsace
Mercredi 21	Permanence du conciliateur de justice – De 14h à 17h – Bureau des adjoints
Du 28 août au 1^{er} septembre	Rencontre d'automne des Amis de Schwabmünchen
Jeudi 29	Sacs jaunes de tri sélectif
Samedi 31	Tous au Fort – Fort Dorsner

En septembre

Dimanche 1^{er}	Inauguration de l'orgue – Voir article Eglise Saint Jean-Baptiste
Dimanche 8	Girosports

Tous les anciens numéros de ce journal sont accessibles sur
<http://www.giromagny.fr>

Directeur de la publication : **Jacques COLIN**

Photos : Merci à **Olivier Schnoebelen** -

Rédaction : **Elise LAB**

Mise en page et impression :

AZ imprimerie - 8 rue de l'III - 68350 Brunstatt
1800 exemplaires - N° 198 - Dépôt légal 06-2019

Fort en Musique #2

Comme l'an dernier, la musique et la lecture se retrouveront et se mêleront au cours des 4 jours. C'est le thème de l'**Evasion** qui a été retenu comme fil rouge pour cette seconde édition, toujours dirigée par Pascal Contet.

Le 15 août à 19h, **Andréa Ferréol** la marraine de l'**édition 2019** ouvrira le festival. Nous la retrouverons à 20h30 en poésies et en textes pour la soirée **TANGOS DE BUENOS AIRES** aux côtés des musiciens du **Quatuor Tango +**.

Le 16 août, c'est au cœur d'**UNE NUIT AMERICAINE** que nous nous évaderons grâce aux lectures de **Séverine Ferrer** et des musiques américaines (mais pas que) jouées par **LOUISE ET LES GARCONS** le talentueux quintette de cuivres de Franche-Comté.

Le 17 août, pour **BACH SOUS LES ETOILES**, l'évasion sera spirituelle et conduite de main de fée par la remarquable et merveilleuse **Ophélie Gaillard** (Victoire de la Musique). Une soirée présentée par Benjamin François producteur à France Musique.

Le 18 août, à 15h, les belles voix de **Marie-Christine Barrault** et de **François Marthouret** nous emporteront avec duo formé par **Pascal Contet** et **Joëlle Léandre**.

Le MOT DE LA FIN du festival sera pour **Loïk Le Floch-Prigent** autour du thème : **L'EVASION, EST-ELLE LIBERTE ?**

..... Lucile GRILLON



Brèves

Fermeture de la médiathèque

La médiathèque de Giromagny sera fermée pour inventaire du 1^{er} au 14 juillet 2019. Du 15 juillet au 31 août, ouverture aux horaires habituels sauf le mercredi matin.

Fête Nationale

La commune organise le traditionnel feu d'artifices le samedi 13 juillet à partir de 19h au stade E. Travers. Le concert sera assuré par le groupe Woodleaf (pop/folk) à 21h, feux tirés à 22h30. Buvette et restauration sur place.

Devenez pompier

Le SDIS 90 débute une campagne de recrutement d'hommes et de femmes de 18 à 25 ans en service civique de novembre 2019 à juillet 2020 pour devenir sapeurs-pompiers. Inscriptions avant le 15 septembre. Renseignement au 03.84.58.78.00 ou contact@sdis90.fr ou www.pompiers90.fr

Chauve-Souris

Un inventaire sur les chauves-souris sera réalisé par la Commission de Protection des Eaux de Franche-Comté du 1^{er} au 5 juillet. Si vous avez repéré des chauves-souris, vous pouvez signaler leur présence au 03.81.88.66.71 ou chiropteres@cpepesc.org

RENDEZ-VOUS GOURMAND

COEUR FONDANT AU CHOCOLAT



Recette proposée par Cécilia

Ingrédients

- 100g de beurre salé fondu
- 100g de chocolat noir
- 100g de sucre
- 30g de farine
- 2 œufs
- 3 cuillères à soupe de jus d'orange

Préchauffer le four à 220° ou Th 7/8. Dans un récipient, fondre le beurre et le chocolat en rajoutant le jus d'orange au micro-ondes pendant 2min 30.

Ajouter le sucre, les œufs un à un et fouettez. Verser la farine en continuant de bien battre l'ensemble. Poser le moule 6 cœurs sur la grille froide du four. Répartir le mélange dans les cœurs et faites cuire environ 10 minutes au four. Laissez tiédir avant de démouler. Vous pouvez les déguster tièdes, l'intérieur sera « coulant ».

..... Dominique VALLOT